



Auszug aus dem substanziellen Protokoll 22. Ratssitzung vom 16. November 2022

926. 2022/480 Weisung vom 05.10.2022: Finanzdepartement, Tertialbericht II/2022 der Organisationseinheiten mit Globalbudget

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte II/2022 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht II/2022).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2022 werden die mit dem Tertialbericht II/2022 beantragten Globalbudget-Ergänzungen zusammenfassend wie folgt bewilligt:

Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2022	Lohnmassnahmen 2022	Bewilligte GBE	Ordentliche GBE	BU 2022 inkl. Lohnmassnahmen und ordentliche GBE
Museum Rietberg					
<i>Sammlungen und Ausstellungen</i>	10 814 600	79 300		762 700	11 656 600
Stadtspital Triemli					
<i>Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)</i>	12 064 400	2 345 000	5 558 600	1 371 100	21 339 100
Grün Stadt Zürich					
<i>Planung und Beratung</i>	6 531 300	59 500		440 000	7 030 800
Total Ordentliche Globalbudgetergänzungen				2 573 800	
(+ = Aufwandüberschuss / - Ertragsüberschuss)					

Referent zur Vorstellung der Weisung / Kommissionsreferent:

Florian Utz (SP): Mit den vorliegenden Tertialberichten II/2022 informiert der Stadtrat den Gemeinderat einerseits über die finanzielle Situation und Entwicklung in den Dienstabteilungen mit einem Globalbudget. Zum anderen beantragt der Stadtrat die erforderlichen Globalbudget-Ergänzungen. Das ist in diesem Sinne das Gleiche wie die Nachtragskredite bei den Abteilungen mit einem REMO-Budget. Es geht um drei Nachtragskredite, beziehungsweise um drei Globalbudget-Ergänzungen: das Museum Rietberg mit knapp 800 000 Franken, das Stadtspital Triemli mit knapp 1,4 Millionen Franken und Grün Stadt Zürich mit gut 400 000 Franken. Gerundet sind das insgesamt 2,6 Millionen Franken. Die RPK beantragt einstimmig und ohne Enthaltungen die Zustimmung zur



Kenntnisnahme der Tertialberichte II/2022 und zu den Globalbudget-Ergänzungen.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

Zustimmung: Präsident Florian Utz (SP), Referent; Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 112 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Präsident Florian Utz (SP), Referent; Vizepräsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Lisa Diggelmann (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse):

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 109 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte II/2022 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht II/2022).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2022 werden die mit dem Tertialbericht II/2022 beantragten Globalbudget-Ergänzungen zusammenfassend wie folgt bewilligt:

Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2022	Lohnmassnahmen 2022	Bewilligte GBE	Ordentliche GBE	BU 2022 inkl. Lohnmassnahmen und ordentliche GBE
Museum Rietberg					
<i>Sammlungen und Ausstellungen</i>	10 814 600	79 300		762 700	11 656 600
Stadtspital Triemli					



3 / 3

<i>Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)</i>	12 064 400	2 345 000	5 558 600	1 371 100	21 339 100
Grün Stadt Zürich					
<i>Planung und Beratung</i>	6 531 300	59 500		440 000	7 030 800
Total Ordentliche Globalbudgetergänzungen				2 573 800	
(+ = Aufwandüberschuss / – Ertragsüberschuss)					

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 23. November 2022 gemäss Art. 37 der Gemeindeordnung

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat